



Seirbhís Phríosúin  
na hÉireann  
Irish Prison Service

# Służba Łącznikowa z Ofiarami Przestępstw



**Broszura informacyjna**

## Wprowadzenie

Irlandzkie Służby Więzienne (IPS) są w pełni świadome trudności napotykanych przez ofiary przestępstw oraz szkodliwych, potencjalnie druzgoczących konsekwencji przestępstw.

Irlandzkie Służby Więzienne potwierdzają fakt, iż przestępstwa mogą wywierać różnoraki wpływ na ofiary i biorąc pod uwagę zarówno ich doświadczenia, jak i potrzeby, oferują ofiarom możliwość uzyskania informacji na temat więźniów, którzy zostali skazani za przestępstwa, których dopuścili się na nich, lub na członkach ich rodziny.

Podczas gdy indywidualna wrażliwość i obawy ofiar przestępstw powinny być traktowane z należytą troską, w celu zachowania równowagi także sprzeczne z powyższymi kwestie, takie jak resocjalizacja przestępców i ich ponowna integracja ze społecznością powinny być brane pod uwagę.

Irlandzkie Służby Więzienne są zobowiązane do wypełniania swoich obowiązków określonych w Części 2 Ustawy o Wymiarze Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Ofiarach Przestępstw). Ustawa ta transponuje przepisy dyrektywy UE 2012/29 do prawa irlandzkiego

Więcej informacji na temat Ustawy o Wymiarze Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Ofiarach Przestępstw) z 2017 r. można znaleźć na stronie [www.oireachtas.ie](http://www.oireachtas.ie)

## Rola Oficera Łącznikowego d/s Ofiar

Na wniosek ofiar przestępstw, członków ich rodzin lub osób trzecich działających w ich imieniu, Oficer Łącznikowy d/s Ofiar Przestępstw (Victim Liaison Officer) z ramienia Irlandzkich Służb Więziennych nawiązuje z nimi bezpośredni kontakt, aby informować ich o istotnych zmianach w wykonywaniu wyroku skazującego więźnia.

Informacje przekazywane obecnie przez naszą służbę udzielane są w ramach naszych obowiązków wynikających z Części 2 Ustawy o Wymiarze Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Ofiarach Przestępstw) z 2017 r., oraz obejmują:

- Informacje dotyczące wszelkich form czasowego zwolnienia;
- Informacja, kiedy sprawca ma zostać zwolniony z zakładu karnego;
- Informacje dotyczące przeniesień między zakładami karnymi, wizyt w szpitalu i stawiennictwa w sądzie;
- Informacje dotyczące ucieczki z aresztu więziennego;
- Powiadomienie o zbliżających się spotkaniach komisji ds. zwolnień warunkowych i jej decyzjach.

Dokłada się wszelkich starań aby informacje o (czasowym, lub innym) zwolnieniu z zakładu karnego były przekazywane z wyprzedzeniem ale zdarzają się pewne wyjątki. W niektórych przypadkach mogą to być pilne wnioski o zwolnienie z powodów osobistych, lub też więźniowie mogą zostać zwolnieni na mocy nakazu sądowego. W takich przypadkach Oficer Łącznikowy d/s Ofiar Przystępstw podejmuje wszelkie starania, aby poinformować ofiarę o zwolnieniu więźnia (tymczasowym lub innym) w możliwie najkrótszym czasie.

Oficer Łącznikowy d/s Ofiar Przystępstw może również udzielić ofiarom ogólnych informacji na temat systemu więziennictwa, takich jak zasady obowiązujące w poszczególnych zakładach karnych, umorzenia kar oraz o funkcji komisji ds. zwolnień warunkowych.

Oficer Łącznikowy d/s Ofiar Przystępstw kontaktuje się z ofiarami przystępstw z zachowaniem zasad ścisłej poufności.

Należy zauważyć, że korzystanie z usług Służby Łącznikowej Irlandzkich Służb Więziennych jest dobrowolne. To ofiara lub jej rodzina decyduje, czy chce otrzymywać informacje o więźniu. Zarejestrowane ofiary mogą w każdej chwili zmienić zdanie i zrezygnować, kontaktując się ze Służbą Łącznikową dla Ofiar Przystępstw (Victim Liaison Service), której dane kontaktowe znajdują się w niniejszej broszurze.

## Definicja pojęcia „ofiara”

Pojęcie „ofiara” oznacza:

1. Osobę, która doznała szkody, w tym szkody fizycznej, psychicznej lub emocjonalnej lub straty ekonomicznej, bezpośrednio spowodowanej przystępstwem;
2. Członka rodziny, którego ukochana osoba zmarła lub została ranna w wyniku przystępstwa. Do członków rodziny zalicza się małżonka lub partnera, który mieszkał z ofiarą we wspólnym gospodarstwie domowym. Rodzeństwo, osoby pozostające na utrzymaniu oraz najbliżsi krewni są również uważani za członków rodziny.

## Kto jest uprawniony do otrzymywania

Osoba może być uprawniona do otrzymywania informacji, jeżeli:

- Jest ofiarą przestępstwa, za które sprawca został uwięziony. Ofiara przestępstwa, jeśli sobie tego życzy, może wyznaczyć przedstawiciela, który będzie otrzymywał informacje w jej imieniu;
- Nie jest ofiarą, ale jest członkiem najbliższej rodziny lub pozostawał/pozostawała w bliskim związku z osobą, która zmarła lub została poszkodowana w wyniku przestępstwa.

Należy pamiętać, że korzystanie z usług Służby Łącznikowej d/s Ofiar Przestępstw Irlandzkich Służb Więziennych jest możliwe wyłącznie przez okres obowiązywania danego wyroku.

Ze względu na wrażliwy charakter informacji przekazywanych zarejestrowanym ofiarom, Oficer Łącznikowy d/s Ofiar Przestępstw musi zachować ostrożność rejestrując jedynie te osoby, które kwalifikują się do ich otrzymywania. Oficer Łącznikowy może również konsultować się z funkcjonariuszami An Garda Síochána w celu potwierdzenia, prawidłowości informacji podanych we wniosku.

## W jaki sposób mogę się zarejestrować?

Jeśli życzą sobie Państwo skorzystać (lub zrezygnować) z usług Służby Łącznikowej d/s Ofiar Przestępstw, mogą to Państwo zrobić kontaktując się z Oficerem Łącznikowym za pomocą z poniższych danych kontaktowych:

- Telefonicznie pod numerem: 043 333 5100
- Wysyłając e-mail do [vlo@irishprisons.ie](mailto:vlo@irishprisons.ie)
- Internetowo przez stronę internetową Irlandzkiej Służby Więziennej [www.irishprisons.ie](http://www.irishprisons.ie)
- Lub wysyłając formularz rejestracyjny zawarty w niniejszej broszurze na następujący adres:

**Victim Liaison Officer  
Irish Prison Service Headquarters  
IDA Business Park  
Ballinalee Road  
Longford  
N39 A308**

Z Oficerem Łącznikowym d/s Ofiar Przestępstw można się kontaktować w godzinach pracy, od poniedziałku do piątku od godziny 9.30 do 17.30.

## Jeśli nie spełnimy Państwa oczekiwań

Jeśli chcą Państwo złożyć skargę dotyczącą dowolnego aspektu naszych usług, można to zrobić, składając skargę na piśmie i wysyłając ją na następujący adres:

Assistant Principal Officer  
Victim Liaison Service  
Irish Prison Service Headquarters  
IDA Business Park  
Ballinalee Road  
Longford  
N39 A308

## Ochrona danych

Irlandzkie Służby Więzienne są zobowiązane do ochrony wszystkich Państwa danych osobowych przechowywanych przez nie. Irlandzkie Służby Więzienne działają jako agencja wykonawcza Departamentu Sprawiedliwości i Równości. W tym zakresie Irlandzkie Służby Więzienne podlegają Polityce Ochrony Danych Departamentu, określającej sposoby zabezpieczania danych osobowych i zarządzania nimi.

Więcej informacji na temat naszych zasad ochrony danych osobowych można znaleźć na stronie internetowej Irlandzkich Służb Więziennych [www.irishprisons.ie](http://www.irishprisons.ie)

**BUSINESS REPLY SERVICE**  
**Licence No LO41**

Prosimy nie naklejać znaczków pocztowych w przypadku wysyłki z Irlandii

**Victim Liaison Officer**  
**Irish Prison Service**  
**Headquarters**  
**IDA Business Park**  
**Ballinalee Road**  
**Longford**  
**N39 A308**

# FORMULARZ WNIOSKU

Chcę złożyć wniosek o otrzymywanie informacji o więźniu

## MOJE DANE:

Imię i nazwisko

Adres

  

---

  

---

Numer telefonu komórkowego

Adres Email

*Uwaga: Jeżeli Państwa dane kontaktowe ulegną zmianie, aby w dalszym ciągu otrzymywać informacje, prosimy o poinformowanie o tym Oficera Łącznikowego.*

## INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZESTĘPSTWA:

Imię i nazwisko sprawcy

Data popełnienia przestępstwa: \_\_\_\_\_



## Charakter przestępstwa:

.....

.....

.....

.....

Mogą Państwo zażyczyć sobie, aby ktoś inny działał lub otrzymywał informacje w Państwa imieniu. W takim przypadku prosimy podać następujące informacje:

## DANE PRZEDSTAWICIELA:

Imię i nazwisko

Organizacja (jeśli dotyczy)

Adres

.....

.....

.....

Numer telefonu komórkowego

Adres Email

**PROSIMY ZAPIECZĘTOWAĆ FORMULARZ A NASTĘPNIE  
WYŚLAĆ POCZTĄ**

*(Znaczek pocztowy nie jest wymagany)*



**Seirbhís Phríosúin  
na hÉireann**  
Irish Prison Service



**Victim Liaison Officer**  
**Irish Prison Service Headquarters**  
**IDA Business Park**  
**Longford N39 A308**  
**Ireland**

**[www.irishprisons.ie](http://www.irishprisons.ie)**